

布袋戲 學習單(初級)

Glove Puppetry Learning Worksheet for Beginners



臺灣布袋戲大概有200年的歷史，以前通常是為了謝神而表演，後來曾經搬到電視上，是那時候最受歡迎的節目。傳統的表演說台語，戲偶大概30公分高，像手套一樣戴在手掌上，用手指操作，常常表演劍俠故事、歷史故事。現在演出的故事很多元，也出現了不同大小的戲偶，是大人、小孩都喜歡的一種表演藝術。

Táiwān Bùdàixi dàgài yǒu 200 nián de lìshǐ yǐqián tōngcháng shì wèi le xiè shén ér biǎoyǎn hòulái céngjīng bān dào diànshì shàng shì nà shíhòu zuì shòu huānyíng de jiémù Chuántǒng de biǎoyǎn shuō tái yǔ xì'ǒu dàgài 30 gōngfēn gāo xiàng shǒutào yíyàng dài zài shǒu-palàng shàng yòng shǒuzhǐ cāozuò chángcháng biǎoyǎn jiànxia gùshi lìshǐ gùshi Xiànzài yǎnchū de gùshi hěn duōyuán yě chūxiàn le bù tóng dàxiǎo de xì'ǒu shì dàrén xiǎohái dōu xǐhuān de yì zhǒng biǎoyǎn yìshù

Taiwanese glove puppetry has a history of about 200 years. Initially, it was performed as an offering of gratitude to deities. Over time, it transitioned to television and became the most popular show. The performers speak Taiwanese and control 30-centimeter-tall puppets skillfully with their fingers. These performances often depict tales of chivalry or historical events. Today, the stories are much more varied, and puppets of different sizes have appeared. Although the "Pòo-tē-hi" is not as popular as before, it has become a precious cultural asset and is still beloved by the Taiwanese.

彩樓

Cǎilóu



1 布袋戲的角色：連連看

Bùdàixì de juésè liánliánkàn

Glove Puppetry Characters: Match the Characters



• 生
Shēng

• 旦
Dàn

• 丑
Chǒu

• 雜
Zá

• 淨
Jìng

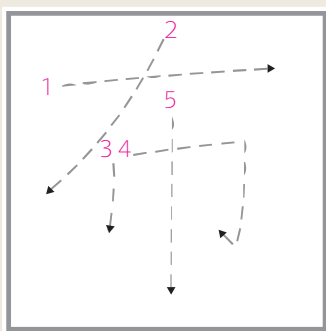


2 讀一讀、寫一寫

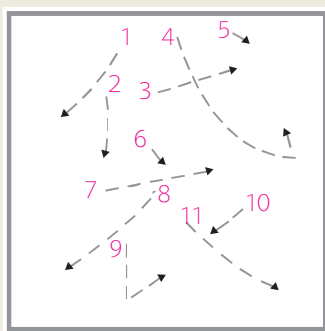
Dú yì dú

xiě yì xiě

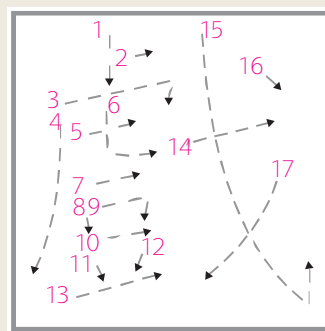
Read and Write



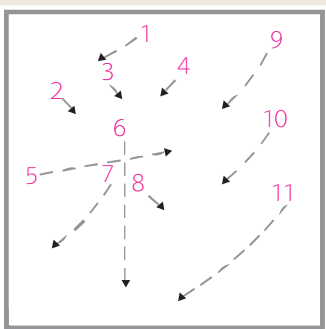
bù cloth



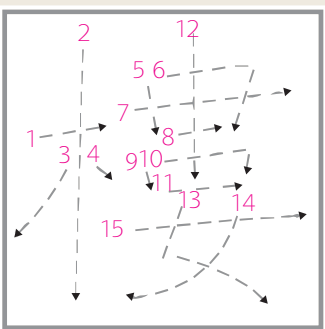
dài bags



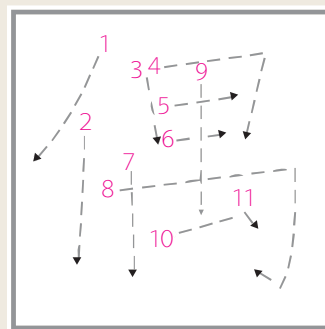
xì drama



cǎi color



lóu building



ǒu puppets

3 演出時，戲偶從哪一邊上臺？請圈對的答案。

Yǎnchū shí xì'ǒu cóng nǎ yì biān shàng tái Qǐng quān duì de dá'àn

During the performance, where do the puppets appear on stage? Please circle the correct answer:



4 畫出操作戲偶的手勢： Draw the positions of your fingers when controlling the puppet.

Huàchū cāozuò xì'ǒu de shǒushì



5 布袋戲演出時，要用到哪些樂器？請圈起來。

Bùdàixì yǎnchū shí yào yòng dào nǎxiē yuèqì Qǐng quān qǐlái

Circle the instruments used during the Glove Puppetry performance.



6 你今天畫的戲偶是什麼角色? Which character did you paint today?
Nǐ jīntiān huà de xì'ǒu shì shénme juésè



7 你今天用了哪些顏色? What colors did you paint your puppet today?
Nǐ jīntiān yòng le nǎxiē yánsè

8 畫一畫你今天的心情表情符號吧! Illustrate your feelings as an emoji!
Huà yí huà nǐ jīntiān de xīnqíng biǎoqíng fúhào ba



題目設計:陳玉明老師、林銘文老師
Copyright© 2024



宜蘭傳藝園區 | 全聯善美的文化藝術基金會